

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Brandgefahr: Arbeiten Sie nur bei kaltem Motor an Glühkerzen. Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und Handschuhe, um sich vor Verbrennungen oder Verletzungen durch Funkenflug zu schützen.
- EN** Fire hazard: Only work on glow plugs when the engine is cold. Wear suitable protective clothing and gloves to protect yourself from burns or injuries caused by flying sparks.
- FR** Risque d'incendie : ne travaillez sur les bougies de préchauffage que lorsque le moteur est froid. Portez des vêtements et des gants de protection appropriés pour vous protéger des brûlures ou des blessures dues aux étincelles.
- ES** Peligro de incendio: Trabaje en los calentadores sólo con el motor frío. Lleve ropa de protección y guantes adecuados para protegerse de quemaduras o lesiones causadas por chispas.
- IT** Pericolo di incendio: intervenire sulle candele solo a motore freddo. Indossare indumenti e guanti protettivi adeguati per proteggersi da ustioni o lesioni causate da scintille volanti.
- CZ** Nebezpečí požáru: Na žhavicích svíčkách pracujte pouze se studeným motorem. Používejte vhodný ochranný oděv a rukavice, abyste se chránili před popálením nebo zraněním způsobeným odletujícími jiskrami.
- DA** Brandfare: Arbejd kun på gløderør, når motoren er kold. Brug passende beskyttelsestøj og handsker for at beskytte dig mod forbrændinger eller skader forårsaget af flyvende gnister.
- FI** Tulipalovaara: Työskentele hehkutulpilla vain kylmän moottorin ollessa kylmänä. Käytä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä suojaautuaksesi palovammoilta tai kipinöiden aiheuttamilta vammoilta.
- HR** Opasnost od požara: Radite na žarnicama samo kada je motor hladan. Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice kako biste se zaštitili od opekline ili ozljeda od iskri koje lete.
- HU** Tűzveszély: Csak hideg motoron végezzen munkát az izzítógyertyákon. Viseljen megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt, hogy megvédje magát a szikrák által okozott égési sérülésektől vagy sérülésektől.
- NL** Brandgevaar: Werk alleen aan gloeibougies als de motor koud is. Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen om uzelf te beschermen tegen brandwonden of verwondingen door rondvliegende vonken.
- PL** Niebezpieczeństwo pożaru: Prace przy świecach żarowych należy wykonywać wyłącznie przy zimnym silniku. Należy nosić odpowiednią odzież ochronną i rękawice, aby zabezpieczyć się przed oparzeniami lub obrażeniami spowodowanymi przez wylatujące iskry.
- RO** Pericol de incendiu: Lucrați la bujiile incandescente numai când motorul este rece. Purtați îmbrăcăminte de protecție și mănuși adecvate pentru a vă proteja de arsuri sau leziuni cauzate de scântei.
- SV** Brandfara: Arbeta endast med glödstift när motorn är kall. Använd lämpliga skyddskläder och handskar för att skydda dig mot brännskador eller skador orsakade av gnistregn.
- PT** Perigo de incêndio: Trabalhar nas velas de incandescência apenas com o motor frio. Usar vestuário de proteção e luvas adequadas para se proteger de queimaduras ou ferimentos causados por faíscas.
- SR** Opasnost od požara: Radite samo na svećicama kada je motor hladan. Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću i rukavice da biste se zaštitili od opекотина или повреда од летећих варница.